



SBB CFF FFS

Riparazioni a seguito di incidenti.

FFS Viaggiatori Operating.
Il vostro Centro di competenza per le
riparazioni a seguito di incidenti.

www.ffs.ch/operating



FFS Viaggiatori Operating.

Il vostro centro di competenza.

2

In caso di danni a un veicolo o di un incidente avete bisogno di una soluzione rapida. Vi domandate cosa fare. In questo ambito vi supportiamo con la realizzazione di un concetto completo dal rilevamento del danno fino alla rimessa in servizio del vostro veicolo.

Le nostre prestazioni.

Ripariamo tutte le locomotive, i carri e i carri merci indipendentemente dallo scartamento o dal tipo di costruzione. Potete contare sul nostro supporto e la nostra consulenza nella rimozione o nella definizione della trasportabilità dei veicoli sul luogo dell'evento. La successiva misurazione dei veicoli e il sistematico rilevamento dei danni vi aiuteranno a pianificare l'ulteriore processo. Riceverete un rilevamento dei danni dettagliato. Disporrete così delle basi per le pratiche assicurative, al fine di poter effettuare il disbrigo dell'annuncio dei danni. Per quanto concerne le riparazioni vere e proprie siamo molto flessibili. I nostri ingegneri in saldatura dispongono di competenze fondate nella manipolazione di alluminio e acciaio. Disponiamo di un nostro centro di competenza per le riparazioni di materiale sintetico rinforzato con fibra di vetro. Riparazione e ripristino di componenti e componenti applicati elettrici, idraulici o pneumatici danneggiati avviene direttamente nelle nostre officine di manutenzione. Vi accompagniamo fino alla messa in esercizio dei veicoli sulle loro tratte di utilizzo.

I vostri vantaggi.

- Tramite il nostro servizio d'immissione centrale riceverete un supporto rapido, competente e privo di complicazioni.
- Il nostro rilevamento completo dei danni con relativa documentazione vi consentiranno di pianificare con efficienza gli ulteriori passi.
- Potete scegliere la soluzione più adatta a voi dalle proposte di riparazione elaborate da noi.
- Dopo la riparazione a seguito di un incidente il materiale rotabile che riceverete sarà stato verificato e sarà pronto per l'esercizio.
- Saremo per voi un partner affidabile, che si occuperà di ogni singolo aspetto.

FFS Viaggiatori Operating.

Il vostro centro di competenza.

Perché Operating in qualità di partner?

- Conoscenze ingegneristiche abbinate a un solido know-how per l'esecuzione di test e verifiche
- Collaboratori specializzati con eccellenti conoscenze tecniche
- Conoscenze approfondite dei diversi veicoli, tipi di veicoli e componenti
- Certificazione del management della qualità secondo la norma ISO 9001
- Certificazione del management dell'ambiente secondo la norma ISO 14001
- Certificazione del management della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute secondo OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Management System)
- Certificazione delle saldature secondo la norma ISO 3834-2
- Certificazione delle saldature CL1 secondo la norma EN 15085-2
- VPI DIN 27201-7 Controllo non distruttivo
- ECM CH/32/0213/9112
- Management delle competenze ANSF secondo COCS-30
- Attestato del Management dei rischi secondo ISO 31000, ONR 49001
- Audit interni eseguiti regolarmente dal nostro servizio specializzato Qualità, sicurezza e ambiente
- Audit esterni regolarmente eseguiti dall'Associazione Svizzera per i Sistemi di Qualità e di Management (SQS), dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT) e dall'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (Suva)

Tutto da un unico fornitore.

Disponiamo di specialisti in grado di intervenire in modo rapido e flessibile. Verranno immediatamente effettuati un rilevamento dei danni e una proposta di riparazione corrispondente almeno allo stato originario. Il piano di riparazione può inoltre contenere anche modifiche tecniche o rafforzamenti della struttura dei veicoli, grazie alla disponibilità dell'infrastruttura necessaria a tale scopo. Disponiamo dell'infrastruttura necessaria. Il nostro impianto di sabbatura è in grado di trattare intere locomotive. La riparazione dei veicoli avviene su banchi di raddrizzatura. I cordoni di saldatura possono venire controllati fino alla misurazione della tenuta o mediante controllo non distruttivo. Il cliente viene costantemente informato dopo le fasi operative concordate. Solo in seguito avviene la finitura con la verniciatura del veicolo e l'applicazione delle scritte.

I nostri ingegneri in saldatura pianificano e controllano le riparazioni di alluminio o costruzioni in acciaio. Potete contare su un affiancamento professionale nel progetto e su un'attività di reporting dettagliata dei lavori in uno stabilimento certificato ECM.

FFS SA

Viaggiatori Operating vendita
Wylerpark
Wylenstrasse 123/125
3000 Berna 65
Svizzera

+41 51 286 89 48
verkauf.operating@sbb.ch
www.ffi.ch/operating

